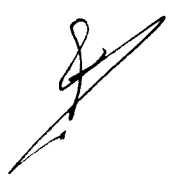




CONVENIO MARCO
entre
LA UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA, URUGUAY
y
LA UNIVERSIDADE FEDERAL DE GOIÁS

La Universidad de la República, en adelante **UdelaR**, con domicilio en la Avda. 18 de Julio 1968, C.P.: 1200, Montevideo, representada por su Rector, **DR. ROBERTO MARKARIAN**; y la *Universidade Federal de Goiás*, en adelante **UFG**, con domicilio en Campus Samambaia, Goiânia-Go, representada por el Rector, **PROF. DR. ORLANDO AFONSO VALLE DO AMARAL**, brasileño, divorciado, residente y domiciliado en Goiânia-Goiás, portador del C.I. n. 1805516 SSP-GO y C.P.F. n. 102388401-15.

CONSIDERANDO

- 
- I. La conveniencia de establecer y desarrollar relaciones de cooperación entre ambas casas de estudios.
 - II. Que de acuerdo a la Ley Orgánica de UdelaR, compete a ésta la enseñanza superior en todos los planos de la cultura, así como su desarrollo y difusión; proteger e impulsar la investigación científica y tecnológica y las actividades artísticas; y contribuir al estudio de los problemas de interés general y propender a su comprensión pública.
 - III. Que de acuerdo al Estatuto de la UFG, compete a ésta la docencia, la investigación, la extensión, la formación de recursos humanos, el desarrollo tecnológico, la innovación productiva y la promoción de la cultura.
 - IV. Que ambas partes aspiran a potenciar su eficacia en el cumplimiento de sus cometidos por medio de la cooperación mutua.

ACUERDAN celebrar un convenio que se regirá por las siguientes cláusulas:

PRIMERA: Los objetivos de este convenio son, en general, acordar un marco institucional que promueva el desarrollo y difusión de la cultura y, en particular, el desarrollo de la enseñanza superior y la investigación científica y tecnológica.

SEGUNDA: Para dar cumplimiento a los objetivos indicados ambas partes, de común acuerdo, elaborarán programas y proyectos de cooperación, en los que se especificarán las obligaciones que asumirá cada una de ellas en la ejecución de los mismos.





TERCERA: Los programas y proyectos referidos en la cláusula anterior serán objeto de acuerdos complementarios o de ejecución entre ambas universidades, cuando se trate de programas o proyectos centrales o multidisciplinarios; o entre las Facultades, escuelas e institutos de las respectivas universidades, previa la autorización de las autoridades centrales en cuanto esta fuere necesaria según las reglamentaciones de cada parte.

CUARTA: El presente convenio profundizará las relaciones de cooperación entre la Universidad de la República y la *Universidade Federal de Goiás*, posibilitando ampliar las áreas y grupos académicos que ya participan.

QUINTA: Los acuerdos complementarios o de ejecución se podrán referir, entre otros, a los siguientes aspectos:

- a. intercambio de profesores, investigadores y estudiantes;
- b. formación y perfeccionamiento de docentes e investigadores;
- c. intercambio de información;
- d. estudios e investigaciones;
- e. cursos, seminarios, conferencias, talleres, etc.
- f. publicaciones; y toda otra actividad idónea para lograr los objetivos del presente convenio.

Los acuerdos complementarios deberán ser en su oportunidad objeto de dictamen y evaluación presupuestaria correspondiendo su posterior ratificación por las autoridades competentes.

SEXTA: Las personas relacionadas con este convenio quedarán sometidas a las normas vigentes en la universidad donde desarrollan sus actividades.

La selección de personas para trasladarse, por cualquier concepto, de una a otra universidad, se realizará según las normas de la universidad de origen, sin perjuicio de su aceptación por la universidad de destino.

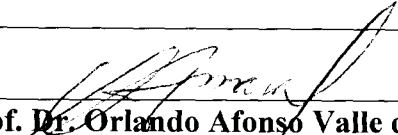
SÉPTIMA: Ambas partes, de común acuerdo, podrán solicitar la participación de terceros para colaborar al financiamiento, ejecución, coordinación, seguimiento o evaluación de los programas y proyectos relacionados con este convenio.

OCTAVA: Este convenio mantendrá su vigencia por cinco años o hasta que sea denunciado por cualquiera de las partes. La denuncia no afectará los programas y proyectos en curso de ejecución.

NOVENA: Toda diferencia que resulte de la interpretación o aplicación de este convenio se solucionará por la vía de la negociación directa. En cualquier momento una parte podrá proponer a la otra su modificación.



DÉCIMA: Este convenio entrará en vigencia una vez suscrito, a cuyo efecto se extenderán 4 (cuatro) ejemplares, dos en español y dos en portugués) siendo dichos textos igualmente auténticos.

 Dr. Roberto Markarian Rector Universidad de la República	 Prof. Dr. Orlando Afonso Valle do Amaral Rector Universidade Federal de Goiás
Montevideo, 05 NOV. 2014	Goiânia, 07 NOV. 2014



CONVÊNIO GERAL
entre
A UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA, URUGUAI
e
A UNIVERSIDADE FEDERAL DE GOIÁS

A Universidad de la República, doravante **UdelaR**, com logradouro na Avenida. 18 de Julio 1968, C.P.: 1200, Montevideu, representada pelo seu Reitor, **DR. ROBERTO MARKARIAN**; e a Universidade Federal de Goiás, doravante **UFG**, com logradouro em Campus Samambaia, Goiânia-Go, representada por pelo Reitor, **PROF. DR. ORLANDO AFONSO VALLE DO AMARAL**, brasileiro, residente e domiciliado em Goiânia- Goiás, portador da C.I. n.º 1805516 SSP-GO e C.P.F. n.º 102388401-15.

CONSIDERANDO

- 9.
- I. A conveniência de estabelecer e desenvolver relações de cooperação entre ambas as instituições.
 - II. Que de acordo com a Lei Orgânica da UdelaR, cabe a esta o ensino superior em todos os planos da cultura, assim como seu desenvolvimento e difusão; proteger e impulsionar a pesquisa científica e tecnológica e as atividades artísticas; e contribuir para o estudo dos problemas de interesse geral e promover a sua compreensão pública.
 - III. Que de acordo com o Estatuto da UFG, cabe a esta a docência, a pesquisa, a extensão, a formação de recursos humanos, o desenvolvimento tecnológico, a inovação produtiva e a promoção da cultura.
 - IV. Que ambas as partes buscam potencializar sua eficácia no cumprimento de seus compromissos por meio da cooperação mútua.

ACORDAM celebrar um convênio que será regido pelas seguintes cláusulas:

PRIMEIRA: Os objetivos deste convênio são, em geral, acordar um quadro institucional que promova o desenvolvimento e a difusão da cultura e, em particular, o desenvolvimento do ensino superior e da pesquisa científica e tecnológica.

SEGUNDA: Para satisfazer os objetivos indicados, ambas as partes, de comum acordo, elaborarão programas e projetos de cooperação, nos quais serão especificadas as obrigações que assumirá cada uma delas na execução dos mesmos.

6



TERCEIRA: Os programas e projetos referidos na cláusula anterior serão objeto de acordos complementares ou de execução entre ambas as universidades, quando se tratar de programas ou projetos centrais ou multidisciplinares; ou entre as Faculdades, escolas e institutos das respectivas universidades, com prévia autorização das autoridades centrais tão logo esta for necessária segundo as regulamentações de cada parte.

QUARTA: O presente convênio aprofundará as relações de cooperação já estabelecidas entre a Faculdade de Artes Visuais da UFG e o Instituto "Escuela Nacional de Bellas Artes" da UdelaR, possibilitando ampliar as áreas e grupos acadêmicos que já participam.

QUINTA: Os acordos complementares ou de execução poderão referir, entre outros, aos seguintes aspectos:

- a. intercâmbio de professores, pesquisadores e estudantes;
- b. formação e aperfeiçoamento de docentes e pesquisadores;
- c. intercâmbio de informação;
- d. estudos e pesquisas;
- e. cursos, seminários, conferências, oficinas etc.
- f. publicações; e qualquer atividade idônea para atingir os objetivos do presente convênio.

Os acordos complementares deverão ser, na sua oportunidade, objeto de ditame e avaliação orçamentária correspondendo sua posterior ratificação pelas autoridades competentes.

SEXTA: As pessoas relacionadas com este convênio ficarão submetidas às normas vigentes na universidade onde desenvolvem suas atividades.

A seleção de pessoas para serem transferidas, por qualquer conceito, de uma à outra universidade, será realizada segundo as normas da universidade de origem, sem prejuízo de sua aceitação pela universidade de destino.

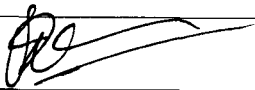
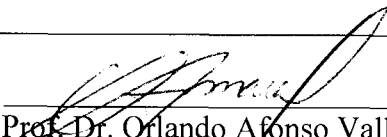
SÉTIMA: Ambas as partes, de comum acordo, poderão solicitar a participação de terceiros para colaborar com o financiamento, execução, coordenação, acompanhamento ou avaliação dos programas e projetos relacionados com este convênio.

OITAVA: Este convênio manterá sua vigência por cinco anos ou até ele ser denunciado por qualquer uma das partes. A denúncia não afetará os programas e projetos em andamento.

NONA: Toda diferença que resultar da interpretação ou aplicação deste convênio será resolvida pela via da negociação direta. Em qualquer momento uma das partes poderá propor à outra sua modificação.



DÉCIMA: Este convênio vigorará depois de subscrito, a cujo efeito serão expedidas 4 (quatro) cópias, duas em espanhol e duas em português, sendo tais textos igualmente autênticos.

 Dr. Roberto Markarian Rector Universidad de la República	 Prof. Dr. Orlando Afonso Valle do Amaral Reitor Universidade Federal de Goiás
Montevideu, 08/08/2014	Goiânia, 08/08/2014